

Relazione del gruppo di studio su dolore postoperatorio tenutasi presso il congresso SARNePI 2009.

Coordinatore del gruppo: A. Messeri

1. E' terminato il lavoro di traduzione delle linee guida della Società di Anestesiisti Pediatrici Inglesi e Irlandesi (APA) come deciso nella precedente riunione tenutasi al SARNePI 2008. Alla traduzione hanno collaborato anestesisti di diversi ospedali. Il lavoro è stato revisionato e completato dal Dr. Zadra. In accordo con il Presidente dell'APA Dr Neil Morton è stato deciso che la conformità della traduzione può essere riconosciuta dal Presidente della SARNePI Dr. Busoni che ha pertanto sottoscritto la traduzione italiana.
2. E' stato deciso di diffondere la traduzione delle linee guida APA tramite il sito SARNePI permettendo all'utente di scaricare le linee guida ed eventualmente stamparle personalmente.
3. Si è discusso sull'opportunità di stampare in formato libretto la traduzione e venderla ad un prezzo conveniente, ma a maggioranza è stato deciso di seguire lo spirito dell'APA e lasciare il libero accesso alle linee guida e alla stampa.
4. Verrà comunicato alla SIAARTI la pubblicazione sul nostro sito delle linee guida APA. Si raccomanda la possibilità per l'utente SIAARTI di accedere alle linee guida tramite link al sito SARNePI. Si occuperà della comunicazione alla SIAARTI il Dr. Borrometi
5. Sono in uscita una nuova edizione delle linee guida (o raccomandazioni?) SIAARTI sulla gestione del dolore postoperatorio dove è previsto un capitolo sulla gestione del dolore nel bambino. Verrà chiesto alla commissione SIAARTI che si occupa di queste linee guida di inserire in questo capitolo la pubblicizzazione delle linee guida APA tradotte per permettere una loro migliore diffusione. Si occuperà di questo la Dr.ssa Astuto
6. Si è discusso sull'opportunità di revisionare/eliminare i suggerimenti per il controllo del dolore postoperatorio prodotti da questo gruppo di studio nel 2000. Alcuni vedono nell'uscita di linee guida basate sull'evidenza l'inutilità di mantenere i suggerimenti, altri ritengono utile mantenerli almeno nella parte generale. Viene proposto di sostituire i suggerimenti con una sorta di introduzione alle linee guida APA. La discussione rimane aperta. Si decide di discutere via mail su come modificare i suggerimenti dopo una più accurata rilettura.
7. In conclusione: problemi aperti:
 - pubblicazione sul sito delle linee guida APA
 - revisione dei suggerimenti

Brita De Lorenzo
Gruppo di studio dolore post-operatorio

Roma 2 ottobre 2009